

Quick Start Guide

Note: Read this guide online at tractive.com/quick-start

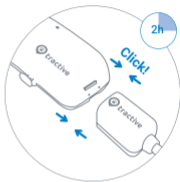


1 Charge with provided USB cable

Firmly snap the charger to your tracker. You should hear a click when it's connected properly. Red light shows battery is charging. When 100% charged, it turns green.

Note: Do not use a fast charger. This can damage the battery.

Charge at least 2 hours before first use.



2 Turn on tracker

Your tracker will turn on while charging, and stay on until you turn it off.

You can double check if the tracker is on by pressing the power button shortly.



Press and hold power button to turn **on/off**.
Press shortly to check **device status**.

Light **blinks twice** if tracker is turned on.

First blink **(1)** shows network status,
and second blink **(2)** shows GPS status.



(1)(2)

- Network OK - GPS OK
- No network - GPS OK
- Network OK - no GPS
- No network - no GPS
- In a Power Saving Zone

3

Download the
Tractive GPS app

Download the Tractive GPS app for
iOS or Android. You can also track at
my.tractive.com, but won't have access
to all Tractive features.



4

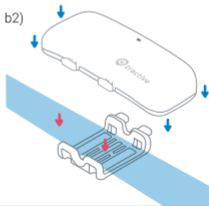
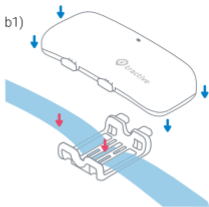
Activate with
your tracker ID

Use the 8-character ID on the back of your
tracker, and follow the instructions on the
app or at my.tractive.com.



5 Attach to collar

- a) Remove your pet's collar and continue according to the collar width.
- b1) **For collar widths of 1.5cm or less:**
Remove rubber clip from tracker. Put collar through the rectangle-shaped holes on sides of rubber clip. Fasten rubber clip to tracker.
- b2) **For collar widths above 1.5cm:**
Remove rubber clip on one side of tracker. Place collar between rubber clip and tracker. Close rubber clip again.
- c) Put your pet's collar back on and you're good to go.



Happy Tracking!

?

Need more information?

Visit [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide



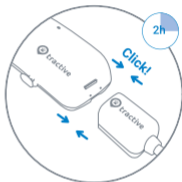
Hinweis: Lesen Sie den Quick-Start-Guide online auf [tractive.com/quick-start](https://www.tractive.com/quick-start)

1 Laden Sie Ihren Tractive GPS Tracker auf

Stecken Sie das Ladekabel fest in Ihren Tracker. Sie sollten ein Klicken hören, wenn es richtig angeschlossen ist. Die LED des Trackers leuchtet rot, solange der Akku lädt. Sobald er zu 100% aufgeladen ist, leuchtet die LED grün.

Hinweis: Verwenden Sie zum Laden des Trackers kein Schnellladegerät, da der Akku dadurch Schaden nehmen kann.

Bitte laden Sie den Tracker vor der ersten Nutzung für mindestens 2 Stunden auf.



2 Schalten Sie den Tractive GPS Tracker ein

Der Tracker schaltet sich während des Ladevorgangs automatisch ein und bleibt nach dem Ladevorgang eingeschaltet. Sie können überprüfen, ob der Tracker eingeschaltet ist, indem Sie kurz auf den Einschaltknopf drücken.



Knopf gedrückt halten, um den Tracker **ein-/auszuschalten**.

Knopf kurz drücken, um den **Verbindungsstatus** zu überprüfen.

Das Licht **blinkt zweimal**, falls der **Tracker eingeschaltet ist**. Das erste Blinken **(1)** zeigt den Netzwerkstatus, das zweite Blinken **(2)** den GPS-Status an.



(1)(2)

- Netzwerk OK - GPS OK
- Kein Netzwerk - GPS OK
- Netzwerk OK - Kein GPS
- Kein Netzwerk - Kein GPS
- In einer Energiesparzone



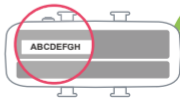
3 **Laden** Sie die Tractive GPS App **herunter**

Laden Sie die Tractive GPS App für iOS oder Android herunter. Sie können Ihr Haustier auch auf my.tractive.com orten, dort haben Sie aber nicht auf alle Tractive-Funktionen Zugriff.



4 **Aktivieren** Sie das Gerät mit der Tracker-ID

Nutzen Sie die 8-stellige ID auf der Rückseite Ihres Trackers und folgen Sie den Anweisungen in der App oder auf my.tractive.com



5

Bringen Sie den Tracker am Halsband an

a) Nehmen Sie Ihrem Haustier das Halsband ab und fahren Sie entsprechend der Halsbandbreite fort.

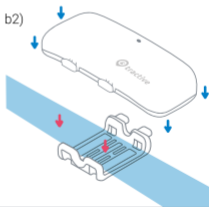
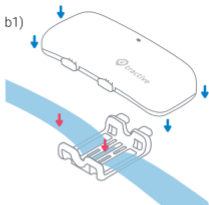
b1) Halsbandbreite bis zu 1,5 cm

Nehmen Sie die Gummiklammer ab, führen Sie das Halsband durch die zwei äußeren, rechteckigen Löcher (siehe Abbildung) und befestigen Sie die Klammer wieder am Tracker.

b2) Halsbandbreite ab 1,5 cm

Lösen Sie die Gummiklammer an einer Seite des Trackers und legen Sie das Halsband zwischen Tracker und Klammer. Befestigen Sie die Klammer wieder vollständig am Tracker.

c) Legen Sie Ihrem Haustier das Halsband wieder an und schon sind Sie startklar!



Viel Spaß beim Tracking!

?

Benötigen Sie mehr Infos?

Besuchen Sie [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide

Nota: leggi questa guida online su tractive.com/quick-start

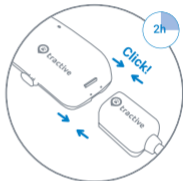


1 Carica con il cavetto USB fornito

Connetti saldamente il caricabatterie al tuo localizzatore. Dovresti sentire un clic quando sono collegati correttamente. La luce rossa indica che la batteria si sta caricando. Quando completamente carica, la luce diventa verde.

Nota: Non utilizzare un caricatore rapido. Potrebbe danneggiare la batteria.

Prima del primo utilizzo, carica il localizzatore per almeno due ore.



2 Accendi il localizzatore

Il localizzatore si accenderà automaticamente durante la ricarica e rimarrà acceso fino a quando non verrà spento. Puoi verificare se il localizzatore è acceso premendo brevemente il tasto di accensione.



Tieni premuto il tasto di accensione per **accendere/spegnere**.
Premi brevemente per controllare lo stato del dispositivo.



Il LED lampeggia due volte se il localizzatore è acceso.

Il primo lampeggio (1) indica lo stato della rete, mentre il secondo lampeggio (2) indica lo stato del GPS.

(1)(2)

- Connesso alla rete - GPS disponibile
- Nessuna rete - GPS disponibile
- Connesso alla rete - GPS non disponibile
- Nessuna rete - GPS non disponibile
- In zona di risparmio energetico

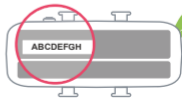
3 Scarica l'applicazione Tractive GPS

Scarica l'applicazione Tractive GPS per iOS o Android. Puoi anche localizzare il tuo animale domestico su my.tractive.com, però non avrai accesso a tutte le funzioni di Tractive.



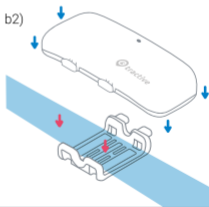
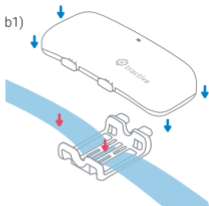
4 Attiva il tuo localizzatore con il numero seriale (ID)

Utilizza il codice seriale di 8 caratteri sul retro del tuo localizzatore e segui le istruzioni nell'app o su my.tractive.com.



5 **Aggancialo** al collare

- a) Rimuovi il collare del tuo animale domestico e prosegui in base alla larghezza del collare.
- b1) **Collari con larghezza di 1,5 cm o meno:** rimuovi la clip di gomma, fai passare il collare nei due fori rettangolari ai lati della clip di gomma e aggancia nuovamente la clip al localizzatore.
- b2) **Collari con larghezza superiore a 1,5 cm:** sgancia la clip di gomma su un lato del localizzatore, fai passare il collare tra la clip di gomma e il localizzatore e richiudi nuovamente la clip.
- c) Rimetti il collare al tuo animale domestico e sei pronto a cominciare!



Buona localizzazione!



Hai bisogno di più informazioni?

Visita [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide

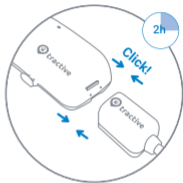
Remarque : Retrouvez ce manuel en ligne sur [tractive.com/quick-start](https://www.tractive.com/quick-start)

1 Chargez avec le câble USB fourni

Connectez fermement le chargeur au traceur. Vous entendrez un clic lorsqu'il sera bien en place. En chargement, le voyant lumineux est rouge. Dès que la batterie est pleine, le voyant passe au vert.

Attention : n'utilisez pas de chargeur rapide, cela pourrait endommager la batterie.

Veillez charger le traceur au minimum deux heures lors de la première utilisation.



2 Allumez le traceur

Le traceur s'allume lors du chargement et restera allumé jusqu'à ce que vous l'éteigniez. Vous pouvez vérifier si le traceur est allumé en appuyant brièvement sur le bouton de mise en marche.



Appuyez longuement sur le bouton de mise en marche pour **allumer/éteindre**.
Appuyez brièvement pour vérifier l'état de l'appareil.



La LED clignote **deux fois si le traceur est allumé**.

Le premier clignotement **(1)** indique l'état du réseau, le second **(2)** celui de la connexion GPS.

(1)(2)

- ● Réseau OK - GPS OK
- ● Pas de réseau - GPS OK
- ● Réseau OK - Pas de GPS
- ● Pas de réseau - Pas de GPS
- ● En zone d'économie d'énergie

3

Téléchargez l'application Tractive

Téléchargez l'application Tractive pour iOS ou Android. Vous pouvez également suivre votre animal sur my.tractive.com, mais vous n'aurez pas accès à toutes les fonctions.



4

Activez avec l'identifiant de votre traceur

Utilisez l'identifiant du traceur (8 lettres) au dos de votre appareil et suivez les instructions dans l'application ou sur my.tractive.com.



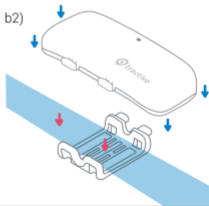
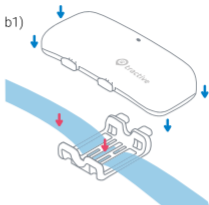
5 Attachez le traceur au collier

a) Ôtez le collier à votre animal puis continuez suivant la largeur du collier.

b1) **Colliers jusqu'à 1,5 cm de largeur**
Détachez le clip flexible du traceur et faites passer le collier par les deux trous rectangulaires sur les côtés du clip. Rattachez le clip sur le traceur.

b2) **Colliers de 1,6 cm de largeur et plus**
Détachez le clip flexible sur un côté du traceur. Placez le collier entre le traceur et le clip. Rattachez le clip sur le traceur.

c) Remettez le collier à votre animal et c'est parti !



Bon suivi !

?

Avez-vous encore des questions ?

Rendez-vous sur [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide

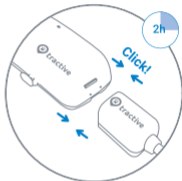
Atención: puede leer estas instrucciones en tractive.com/quick-start



1 Cargar con el cable USB incluido

Enganche firmemente el cargador a su localizador. Debería oír un clic cuando esté bien conectado. La luz roja indica que la batería se está cargando. Cuando esté cargada al 100%, se pondrá verde.

Atención: no use un cargador rápido, ya que podría dañar la batería.



Antes de usarlo por primera vez, cargue el localizador durante al menos 2 horas.



2 Encender el localizador

El localizador se encenderá mientras se esté cargando, y seguirá encendido hasta que lo apague. Puede verificar si el localizador está encendido pulsando el botón de encendido brevemente.



Mantenga pulsado el botón de encendido **para encender / apagar**.
Pulse el botón un segundo para comprobar el **estado del dispositivo**.

La luz parpadeará **dos veces si el localizador está encendido**.

El primer parpadeo **(1)** indica el estado de la red móvil, y el segundo parpadeo **(2)** el estado GPS.



(1)(2)

- Red móvil OK - GPS OK
- Sin red móvil - GPS OK
- Red móvil OK - Sin GPS
- Sin red móvil - Sin GPS
- En una Zona de Ahorro de Energía

3

Descargar la aplicación Tractive GPS

Descargue la aplicación Tractive GPS para iOS o Android. También puede rastrear desde my.tractive.com, pero no tendrá acceso a todas las funciones de Tractive.



4

Activar con el ID de su localizador

Use el ID de 8 dígitos de la parte trasera de su localizador, y siga las instrucciones en la aplicación o en my.tractive.com.



5 Colocar en el collar

a) Retire el collar de su mascota y proceda según el ancho del collar.

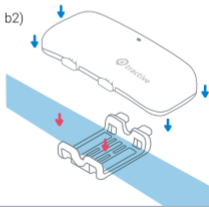
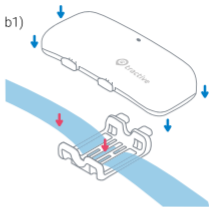
b1) **Ancho del collar: 1,5 cm o menos**

Retire del todo el clip de goma, pase el collar por los dos orificios rectangulares del clip de goma y coloque de nuevo el clip de goma en el localizador.

b2) **Ancho del collar: 1,6 cm o más**

Abra el clip de goma en un solo lado del localizador; coloque el collar entre el clip de goma y el localizador, y cierre de nuevo el clip de goma.

c) Ponga de nuevo el collar a su mascota...¡y listo!



¡Feliz rastreo!

?

¿Necesita más información?

Visite [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide

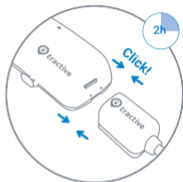
Nota: Lê este guia online em tractive.com/quick-start

1 Recarrega com o cabo USB fornecido

Encaixa o carregador firmemente no localizador. Deverás ouvir um clique quando estiver devidamente encaixado. A luz vermelha indica que a bateria está a carregar. Quando estiver completamente carregada, a luz fica verde.

Nota: Não utilizes um carregador rápido, uma vez que pode danificar a bateria.

Recarrega durante pelo menos 2 horas antes da primeira utilização.



2 Liga o localizador

O localizador liga automaticamente durante o carregamento e permanece ligado até o desligares. Também podes confirmar no localizador premindo o botão de ligar/desligar rapidamente.



Prime continuamente o botão de alimentação para **ligar/desligar**.

Prime uma vez para verificar o **estado do dispositivo**.



A luz **pisca duas vezes se o localizador estiver ligado**.

A primeira intermitência **(1)** mostra o estado da rede, e a segunda intermitência **(2)** mostra o estado do sinal de GPS.

(1)(2)

- Rede OK - GPS OK
- Sem rede - GPS OK
- Rede OK - Sem GPS
- Sem rede - Sem GPS
- Numa zona de poupança de energia

3

Descarrega a aplicação Tractive GPS

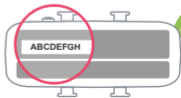
Descarrega a aplicação Tractive GPS para iOS ou Android. Também podes visitar my.tractive.com para efetuares a localização, mas não terás acesso a todas as funcionalidades do dispositivo Tractive.



4

Ativa com a ID do teu localizador

Usa a ID de 8 caracteres no verso do teu localizador e segue as instruções na aplicação ou em my.tractive.com.



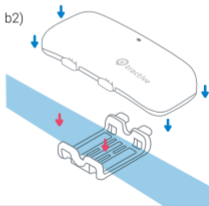
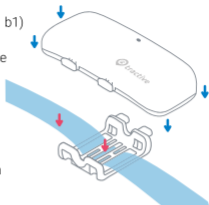
5 Coloca o dispositivo na coleira

a) Retira a coleira do teu animal de estimação e procede em conformidade com a largura da coleira.

b1) **Coleira com 1,5 cm ou menos:**
Remove o suporte de borracha do localizador. Passa a coleira pelos orifícios retangulares nas laterais do suporte. Coloca o suporte de borracha no localizador.

b2) **Coleira com 1,6 cm ou mais:**
Remove o suporte de borracha na lateral do localizador. Coloca a coleira entre o suporte de borracha e o localizador. Fecha o suporte de borracha.

c) Volta a colocar a coleira no teu animal de estimação e está tudo pronto!



Votos de boas localizações!



Precisas de mais informações?

Visita [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide

Bemærk: Læs denne guide online på tractive.com/quick-start

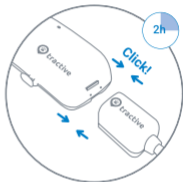


1 Oplad med medfølgende USB kabel

Sæt opladeren til din tracker. Når du hører et klik, så er den ordentligt fastsat. Rødt lys viser at batteriet oplader. Når batteriet er 100% opladet, bliver lyset grønt

Bemærk: Brug ikke en hurtigoplader. Dette kan beskadige batteriet.

Inden første brug skal du oplade trackeren i mindst 2 timer.



2 Tænd tracker

Trackeren tændes under opladning og forbliver tændt indtil du slukker.

Du kan dobbelttjekke om trackeren er tændt ved kort at trykke på power-knappen.



Tryk og hold på power-knappen for at tænde/slukke.
Tryk hurtigt for at se status på enden.



Lyset **blinker 2 gange** hvis trackeren er tændt.

Første blink **(1)** viser netværksstatus og andet blink **(2)** viser GPS status.

(1)(2)

- Neværk OK - GPS OK
- Intet netværk - GPS OK
- Neværk OK - Ingen GPS
- Intet netværk - Ingen GPS
- I en strømbesparende zone

3

Download

Tractive GPS appen

Download Tractive GPS appen til iOS og Android. Du kan også tracke på my.tractive.com, men uden adgang til alle Tractive funktionerne.



4

Aktiver med dit tracker ID

Brug det 8-cifrede Tracker-ID på bagsiden af trackeren og følg instruktionerne i appen eller på my.tractive.com.



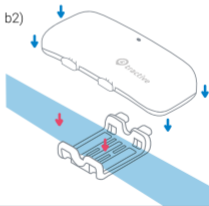
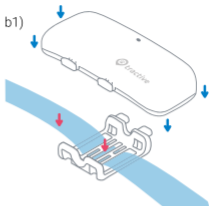
5 Sæt på Halsbånd

a) Tag dit kæledyrs halsbånd af og følg vejledningen for bredden.

b1) **Til halsbånd med bredde 1,5 cm eller mindre:** Fjern gummiklemme fra tracker. Put halsbåndet igennem de to rektangulære huller på siderne af gummiklemmen. Fastgør gummiklemmen på trackeren.

b2) **Halsbåndsbredde: 1,6 cm eller mere:** Åben gummiklemmen på siden af trackeren, placer halsbåndet mellem gummiklemmen og trackeren og luk gummiklemmen igen.

c) Sæt halsbåndet tilbage på dit kæledyr og du er nu klar til tracking.



Glædelig tracking!



Har du brug for mere information?

Besøg [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide

Obs: Läs den webbaserade versionen av snabbstartsguiden på tractive.com/quick-start

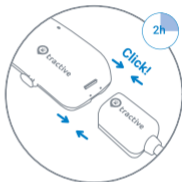


1 Ladda med medföljande USB-kabel

Anslut bestämt laddaren till din tracker. Du hör ett klick när den är ansluten. Den röda lampan visar att batteriet laddas. När det är 100% laddat lyser lampan grönt.

Obs: Använd ej med snabbbladdare då detta kan skada batteriet.

Ladda minst 2 timmar innan första användning.



2 Slå på din tracker

Enheten slås automatiskt på vid laddning och hålls påslagen tills du stänger av den. Du kan dubbelkolla om din tracker är påslagen genom att snabbt trycka på strömknappen.



Tryck och håll ner strömknappen för att slå på/stänga av.

Tryck snabbt för att se enhetens status



Lampan **blinker två gånger om enheten är påslagen.**

Lampans första blinkning **(1)** visar nätverksstatus. Den andra **(2)** visar GPS-status.

(1)(2)

- Nätverk OK – GPS OK
- Inget nätverk – GPS OK
- Nätverk OK – Ingen GPS
- Inget nätverk – Ingen GPS
- I en energisparande zon

3

Ladda ner Tractive GPS-appen

Ladda ner Tractive GPS-appen för iOS eller Android. Du kan också besöka my.tractive.com. Där kan du dock inte använda alla funktioner.



4

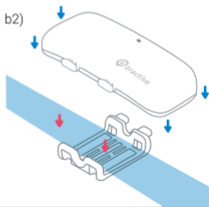
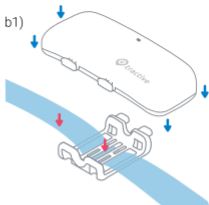
Aktivera med ditt tracker-ID

Använd ID-koden på 8 tecken (baksidan av enheten) och följ anvisningarna i appen eller på my.tractive.com.



5 Fäst på halsbandet

- a) Ta av ditt husdjurs halsband och följ anvisningarna beroende på dess bredd.
- b1) **Bredd på halsband: 1,5 cm eller mindre:** Ta av gummiklämman, för in halsbandet genom de rektangulära hålen på sidan av gummiklämman och fäst klämman på halsbandet.
- b2) **Bredd på halsband: 1,5 cm eller mer:** Ta av gummiklämman från enhetens sida. Placera halsbandet mellan gummiklämman och enheten och stäng gummiklämman.
- c) Sätt halsbandet på ditt husdjur så är du redo.



Glad spårning!



Behöver du hjälp?

Besök [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide

Merk: Les denne veiledningen online på tractive.com/quick-start

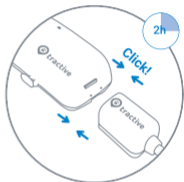


1 Lad med den medfølgende USB-kabelen

Fest laderen til trackeren din. Når du hører et klikk, er det riktig tilkoblet. Rødt lys viser at batteriet lades. Når det er 100% ladet, blir den grønn.

Merk: Bruk ikke en rask lader. Dette kan skade batteriet.

Før du bruker den første gang, må du lade trackeren minst 2 timer.



2 Slå på trackeren

Trackeren din slås på mens den lades og vil fortsætte å være i gang til du slår den av. Du kan dobbeltsjekke om trackeren er slått på ved å trykk raskt på power-knappen.



Trykk og hold nede power-knappen for å slå på/av.

Trykk kort for å sjekke **enhetens status**.



Lyset **blinker to ganger** hvis trackeren er slått på.

Første blink **(1)** viser nettverksstatusen og den andre blink **(2)** viser GPS -statusen.

(1)(2)

- Nettverk OK - GPS OK
- Ingen nettverk - GPS OK
- Nettverk OK - Ingen GPS
- Ingen nettverk - Ingen GPS
- I en strømsparingszone



3

Last ned

Tractive GPS appen.

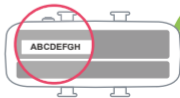
Last ned Tractive GPS appen til iOS og Android. Du kan også spore på my.tractive.com, men har ikke tilgang til alle Tractive-funksjoner.



4

Aktiver med tracker-ID

Bruk IDen på 8 tegn på baksiden av trackeren din, og følg instruksjonene i appen eller på my.tractive.com.



5 Fest på halsbånd

a) Ta kjæledyrets halsbånd av og følg instruksjonene for bredde.

b1) **Halsbåndsbredde:**

1,5 cm eller mindre:

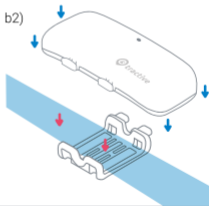
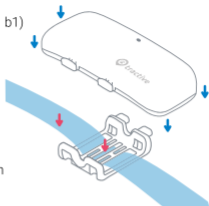
Fjern gummiklemmen fra trackeren.
Sett halsbåndet gjennom de to rektangulære hullene på sidene av gummiklemmen. Fest gummiklemmen på trackeren.

b2) **Halsbåndsbredde:**

1,5 cm eller mer

Fjern gummiklemmen på den ene siden av trackeren. Plasser halsbåndet mellom gummiklemmen og trackeren. Lukk gummiklemmen igjen.

c) Sett halsbåndet tilbake på kjæledyret ditt, og så er du klar!



God spring!

?

Trenger du hjelp?

Besøk [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide

Huom.: verkkoversio ohjeesta on osoitteessa tractive.com/quick-start

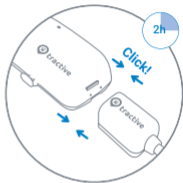


1 Lataa Tractive GPS -laite

Liitä laturi paikantimeen tukevasti siten, että kuulet naksahduksen. Punainen valo osoittaa, että akku latautuu. Kun akku on täysi, valo muuttuu vihreäksi.

Huom.: älä käytä pikalaturia, sillä se voi vahingoittaa akkua.

Lataa laitetta vähintään 2 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä.



2 Käynnistä seurantalaitte

Laitte käynnistyy latauksen aikana ja pysyy päällä, kunnes sammutat sen. Painamalla virtapainiketta lyhyesti voit tarkistaa, onko seurantalaitte päällä.



Käynnistä/sammuta laite pitämällä virtapainiketta **painettuna**.
Tarkista laitteen tila **painamalla lyhyesti**.



Merkkivalo vilkkuu **kahdesti**, jos laite on käynnistynyt.

Ensimmäinen välähdys **(1)** osoittaa verkon tilan, toinen **(2)** GPS:n tilan.

(1)(2)

- Verkko OK - GPS OK
- Ei verkkoa - GPS OK
- Verkko OK - ei GPS:ää
- Ei verkkoa - ei GPS:ää
- Virransäästöalueella

3

Lataa

Tractive GPS -sovellus

Lataa Tractive GPS -sovellus iOS:lle tai Androidille. Voit seurata lemmikkiäsi myös osoitteessa my.tractive.com, mutta kaikki Tractive-ominaisuudet eivät ole käytettävissä.



4

Aktivoi laitetunnuksellasi

Käytä laitteen taustapuolella olevaa 8-merkkistä tunnusta ja nouda sovelluksen tai sivuston my.tractive.com ohjeita.



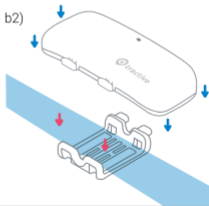
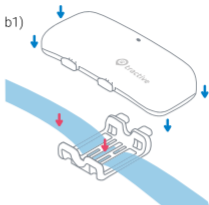
5 Kiinnitä pantaan

a) Irrota lemmikin panta ja jatka pannan leveyden mukaan.

b1) **Pannan leveys enintään 1,5 cm:**
irrota kumisolki, työnnä panta kumisoljen sivuissa olevista suorakulmaisista aukoista ja kiinnitä kumisolki taas pantaan.

b2) **Pannan leveys vähintään 1,6 cm:**
avaa laitteen sivussa oleva kumisolki yhdeltä puolelta, aseta panta kumisoljen ja laitteen väliin ja sulje kumisolki.

c) Pue panta lemmikille – valmis!



Mukavaa seuraamista!



Tarvitsetko apua?

Sivusto: tractive.com/help



Quick Start Guide

Opmerking: lees de gids online op tractive.com/quick-start

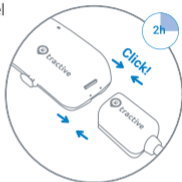


1 Laad tracker op met bijgeleverde USB-kabel

Klik de oplader stevig vast op je tracker. Je hoort een klik als hij goed vastzit. De led van de tracker brandt rood zolang de batterij wordt opgeladen. Zodra deze 100% opgeladen is, wordt de led groen.

Waarschuwing: Gebruik geen snellader. Dit kan de batterij beschadigen.

Laad de tracker minstens 2 uur op voordat je hem voor de eerste keer gebruikt.



2 Schakel de tracker in

De tracker wordt ingeschakeld tijdens het opladen en blijft ingeschakeld tot je deze uitschakelt. Je kunt nagaan of de tracker aan staat door de aan/uit-knop kort in te drukken.



Houd aan/uit-knop ingedrukt om tracker uit/in te schakelen.

Druk kort om de status van het apparaat te controleren.



Het lampje knippert **twee keer als apparaat in ingeschakeld.**

Het eerste knipperlicht **(1)** geeft de netwerkstatus aan, en het tweede **(2)** de GPS-status.

(1)(2)

- Netwerk OK. - GPS OK.
- Geen netwerk - GPS OK.
- Netwerk OK. - geen GPS
- Geen netwerk - geen GPS
- In een energiebesparende zone

3

Download de Tractive GPS-app

Download de Tractive GPS-app voor iOS of Android. Je kunt ook tracken op my.tractive.com, maar daar heb je geen toegang tot alle Tractive-functies.



4

Activeer met je tracker-ID

Gebruik de 8-cijferige ID op de achterkant van je tracker en volg de instructies op de app of op my.tractive.com.



5

Bevestig de tracker op de halsband

a) Maak de halsband los en volg de instructies naargelang de breedte van de halsband.

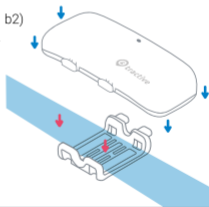
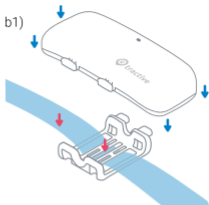
b1) **Halsbandbreedte 1,5 cm of minder:**

Verwijder de rubberen klem, haal de halsband door de twee rechthoekige gaten aan de zijkant van de rubberen klem en span de rubberen klem weer aan op de tracker.

b2) **Halsbandbreedte meer dan 1,5 cm:**

Open de rubberen klem aan een kant van de tracker, plaats de halsband tussen de rubberen klem en de tracker en sluit de rubberen klem.

c) Bevestig de halsband rond de nek van je huisdier.



Veel plezier!

?

Hulp nodig?

Ga naar tractive.com/help



Quick Start Guide

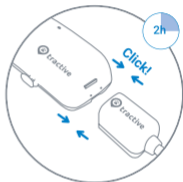
Poznámka: Tuto příručku si můžete přečíst online na adrese tractive.com/quick-start

1 Nabijte zařízení dodaným USB kabelem

Pevně zacvakněte nabíječku k trackeru. Při správném připojení byste měli slyšet cvaknutí. Červená kontrolka znamená, že se baterie nabíjí. Když je nabitá na 100 %, kontrolka se rozsvítí zeleně.

Poznámka: Nepoužívejte rychlonabíječku. Může to poškodit baterii.

Před prvním použitím tracker nabíjejte nejméně 2 hodiny.



2 Zapněte tracker

Tracker se při nabíjení zapne a zůstane zapnutý, dokud ho nevympnete.

Krátkým stisknutím tlačítka napájení můžete zkontrolovat, zda je tracker zapnutý.



Stisknutím a podržením tlačítka napájení tracker **zapnete/vypnete**.
Krátkým stisknutím zjistíte **stav zařízení**.



Při zapnutí trackeru kontrolka **dvakrát blikne**.

První bliknutí **(1)** signalizuje stav internetové sítě a druhé bliknutí **(2)** ukazuje stav GPS.

(1)(2)

- Síť OK – GPS OK
- Žádná síť – GPS OK
- Síť OK – Žádná GPS
- Žádná síť – Žádná GPS
- V Zóně úspory energie

3

Stáhněte si aplikaci Tractive GPS

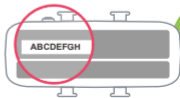
Stáhněte si aplikaci Tractive GPS pro iOS nebo Android. Sledovat můžete i na stránce my.tractive.com, ale nebudete mít přístup ke všem funkcím Tractive.



4

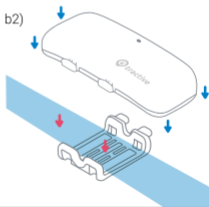
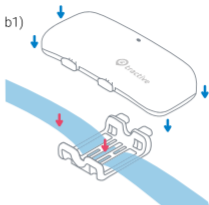
Aktivujte pomocí ID trackeru

Použijte osmimístné ID na zadní straně trackeru a postupujte podle pokynů v aplikaci nebo na stránce my.tractive.com.



5 Připevněte tracker k obojku

- a) Sundejte svému mazlíčkovi obojek a dále pokračujte podle šířky obojku.
- b1) **Šířka obojku: 1,5 cm nebo méně**
Sundejte gumovou sponu z trackeru. Protáhněte obojek obdélníkovými otvory na stranách gumové spony. Sponu znovu připevněte na tracker.
- b2) **Šířka obojku: 1,6 cm nebo více**
Sundejte gumovou sponu na jedné straně trackeru. Vložte obojek mezi gumovou sponu a tracker. Sponu opět zavřete.
- c) Nasadíte obojek mazlíčkovi a můžete vyrazit.



Příjemnou zábavu!



Potřebujete více informací?

Navštivte stránku [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide



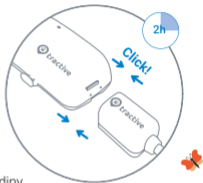
Poznámka: online verziu príručky nájdete na stránke [tractive.com/quick-start](https://www.tractive.com/quick-start)

1 Nabite zariadenie pomocou USB kábla (súčasť balenia)

Pevne pripoj nabíjačku k trackeru. Správne pripojenie signalizuje zvuk cvaknutia. Počas nabíjania bude kontrolka svietiť načerveno. Po úplnom nabití batérie začne kontrolka svietiť nazeleno.

Poznámka: nepoužívajte rýchlonabíjačku. Mohlo by totiž dôjsť k poškodeniu batérie.

Zariadenie pred prvým použitím nabíjajte aspoň 2 hodiny.



2 Zapnite tracker

Tracker sa počas nabíjania zapne a zostane zapnutý až dovtedy, kým ho nevypnete. Ak chcete skontrolovať to, či je tracker skutočne zapnutý, krátko stlačte tlačidlo napájania.



Ak chcete zariadenie **zapnúť/vypnúť**, **podržte** tlačidlo napájania.
Ak chcete **skontrolovať stav** zariadenia, tlačidlo **stlačte a uvoľnite**.



Ak je **tracker zapnutý**, kontrolka **dvakrát zabliká**.

Prvé bliknutie **(1)** signalizuje internetové pripojenie, druhé bliknutie **(2)** signalizuje status GPS.

(1)(2)

- Sieť OK – GPS OK
- Žiadna sieť – GPS OK
- Sieť OK – žiadna GPS
- Žiadna sieť – žiadna GPS
- V zóne úspory energie

3

Stiahnite si aplikáciu Tractive GPS

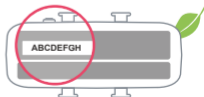
Stiahnite si aplikáciu Tractive GPS pre iOS alebo Android. Svojho domáceho miláčika môžete sledovať aj na stránke my.tractive.com. Niektoré funkcie však nebudete môcť použiť.



4

Aktivujte tracker pomocou identifikátora

Pri aktivácii budete potrebovať 8-miestny identifikátor (na zadnej strane zariadenia). Inštrukcie k tomuto procesu nájdete v aplikácii alebo na stránke my.tractive.com.



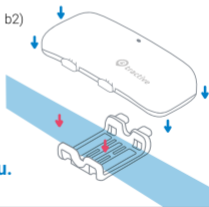
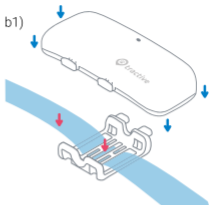
5 **Privepnite** zariadenie k obojku

a) Dajte svojmu domácemu miláčikovi dole obojok. Následne postupujte podľa jeho šírky.

b1) **Obojok so šírkou 1,5 cm alebo menšou:** odpojte gumenú sponu a prevlečte obojok cez obdĺžnikové otvory, ktoré sa nachádzajú na jej bokoch. Gumenú sponu následne pripevnite späť k trackeru.

b2) **Obojok so šírkou väčšou ako 1,5 cm:** odpojte gumenú sponu na jednej strane trackera a položte obojok medzi ňu a tracker. Gumenú sponu následne opäť pripevnite.

c) Nasadte obojok svojmu domácemu miláčikovi. Hotovo!



Prajeme vám príjemnú zábavu.

?

Potrebujete viac informácií?

Navštívte stránku [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide



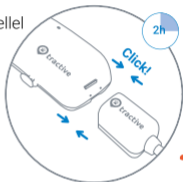
Megjegyzés: Az útmutatót online formában megtalálhatja a tractive.com/quick-start weboldalon

1 Töltse fel az eszközt a biztosított USB-kábellel

Rögzítse határozottan a töltőt a nyomkövetőhöz. A megfelelő csatlakoztatást követően kattánás hallható. A piros fény jelzi az akkumulátor töltését. A 100%-os töltöttséget követően a fény zöldre vált.

Megjegyzés: Ne használjon gyorsöltőt, ez kárt okozhat az akkumulátorban.

Az első használat előtt legalább 2 órán át töltse a nyomkövetőt.



2 Kapcsolja be a nyomkövetőt

A nyomkövető a töltés alatt automatikusan bekapcsol, és a kikapcsolásig így marad. A bekapcsológomb rövid megnyomásával ellenőrizheti, hogy a nyomkövető be van-e kapcsolva.



A **be- és kikapcsoláshoz** tartsa lenyomva a bekapcsológombot.

Nyomja meg röviden az eszköz állapotának ellenőrzéséhez.



A fény **kétszer villog, ha a nyomkövető be van kapcsolva.**

Az első villogás **(1)** a hálózati állapotot, a második villogás **(2)** a GPS állapotát jelzi.

(1)(2)

- Hálózat OK – GPS OK
- Nincs hálózat – GPS OK
- Hálózat OK – Nincs GPS
- Nincs hálózat – Nincs GPS
- Energiatakarékos zónában

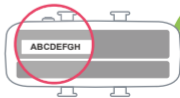
3 Töltse le a Tractive GPS alkalmazást

Töltse le a Tractive GPS alkalmazást iOS vagy Android operációs rendszerre. A my.tractive.com weboldalt is használhatja a nyomon követésre, azonban itt nem fér hozzá a Tractive összes funkciójához.



4 Aktiválja a nyomkövető-azonosítót

Használja a nyomkövető hátulján található 8 karakteres azonosítót, és kövesse az alkalmazásban vagy a my.tractive.com weboldalon található utasításokat.



5

Rögzítse a nyomkövetőt házi kedvence nyakörvéhez

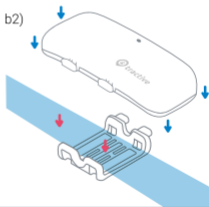
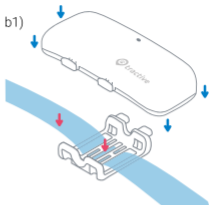
a) Távolítsa el a házi kedvence nyakörvét, majd folytassa a nyakörv szélessége szerint.

b1) **1,5 cm-es vagy kisebb nyakörvszélesség esetén:** Távolítsa el a gumikapcsot a nyomkövetőről. Vezesse át a nyakörvet a téglalap alakú nyílásokon a gumikapocs oldalán. Rögzítse a gumikapcsot a nyomkövetőhöz.

b2) **1,5 cm-nél nagyobb nyakörvszélesség esetén:** Távolítsa el a gumikapcsot a nyomkövető egyik oldalán. Helyezze a nyakörvet a gumikapocs és a nyomkövető közé. Zárja le ismét a gumikapcsot.

c) Helyezze vissza a nyakörvet házi kedvencére, és már kész is!

Kellemes nyomkövetést!



?

További információra van szüksége?

Látogasson el a [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help) weboldalra



Quick Start Guide

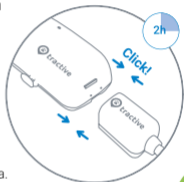
Napomena: Pročitajte ovaj vodič online na tractive.com/quick-start

1 Napunite uređaj sa priloženim USB kablom

Čvrsto pričvrstite punjač na uređaj za praćenje. Trebali biste čuti klik kada je pravilno spojen. Crveno LED svjetlo ukazuje da se baterija puni. Kad se baterija u potpunosti napuni, LED svjetlo će se ugasiti.

Napomena: Za punjenje uređaja ne koristite punjač za brzo punjenje, jer to može oštetiti bateriju.

Prije prvog korištenja puniti uređaj najmanje dva sata.



2 Uključite lokator

Uređaj se automatski uključi za vrijeme punjenja i ostat će uključen nakon završetka punjenja. Možete provjeriti da li je lokator uključen tako da kratko pritisnete gumb.



Pritisnite i držite dugme za paljenje za uključiti/isključiti.

Pritisnite kratko da biste provjerili stanje uređaja.

LED svjetlo **dvaput treperi ako je uređaj uključen.**

Prvi treptaj **(1)** prikazuje status mreže, a drugi treptaj **(2)** prikazuje GPS status.



(1)(2)

- Mreža dostupna - GPS dostupan
- Mreža nedostupna - GPS dostupan
- Mreža dostupna - GPS nedostupan
- Mreža nedostupna - GPS nedostupan
- U zoni za štednju energije

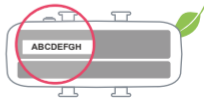
3 Preuzmite aplikaciju Tractive GPS

Preuzmite Tractive GPS aplikaciju za iOS ili Android. Također možete posjetiti my.tractive.com kako bi pratili Vašeg ljubimca, ali nećete imati pristup svim funkcijama Tractive-a.



4 Aktivirajte koristeći identifikacijsku oznaku Vašeg lokatora.

Koristite osmoznakovnu identifikacijsku oznaku koju možete pronaći na stražnjoj strani lokatora, i slijedite upute u aplikaciji ili na my.tractive.com.



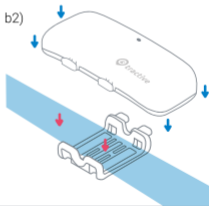
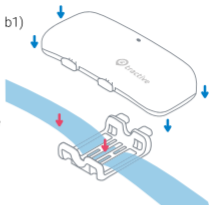
5 Pričvrstite za ogrlicu

a) Skinite ogrlicu sa Vašeg ljubimca i nastavite ovisno o širini ogrlice.

b1) **Širina ogrlice: 1,5 cm ili manje**
Odstranite gumenu spojnicu, provucite ogrlicu kroz dvije pravokutne rupice sa strane gumene spojnice i spojite gumenu spojnicu opet sa uređajem.

b2) **Širina ogrlice: 1,6 cm ili više**
Odstranite gumenu spojnicu na jednoj strani uređaja, postavite ogrlicu između gumene spojnice i uređaja i spojite gumenu spojnicu opet sa uređajem.

c) Stavite ogrlicu opet na Vašeg ljubimca i spremni ste!



Sretno praćenje!

?

Trebate više informacija?

Posjetite [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide



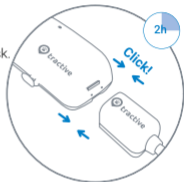
Uwaga: Wersję online przewodnika znajdziesz na stronie tractive.com/quick-start

1 Naładuj urządzenie za pomocą dostarczonego kabla USB

Podłącz ładowarkę do lokalizatora, zapinając zatrzask. Po podłączeniu powinno być słyszalne kliknięcie. Podczas ładowania dioda LED będzie świecić na czerwono, a po naładowaniu do 100% zmieni kolor na zielony.

Uwaga: Do ładowania nie używaj szybkiej ładowarki, gdyż grozi to uszkodzeniem baterii.

Przed pierwszym użyciem ładuj urządzenie przez co najmniej 2 godziny.



2 Włącz lokalizator

Lokalizator automatycznie włączy się podczas ładowania i pozostanie włączony do momentu wyłączenia przez użytkownika. Możesz sprawdzić, czy lokalizator jest włączony, naciskając na chwilę przycisk zasilania.



Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby **włączyć/wyłączyć**.

Naciśnij krótko, aby sprawdzić **stan urządzenia**.



Dioda **migśnie dwukrotnie, jeśli lokalizator jest włączony**.

Pierwsze mignięcie **(1)** oznacza stan sieci, drugie **(2)** – stan połączenia GPS.

(1)(2)

- Sieć dostępna – GPS dostępny
- Brak sieci – GPS dostępny
- Sieć dostępna – brak GPS
- Brak sieci – brak GPS
- W strefie oszczędzania energii

3

Pobierz aplikację Tractive GPS

Aplikacja Tractive GPS jest dostępna dla systemów iOS oraz Android. Możesz również śledzić zwierzę w witrynie my.tractive.com, lecz nie będziesz mieć dostępu do wszystkich funkcji Tractive.



4

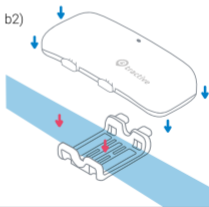
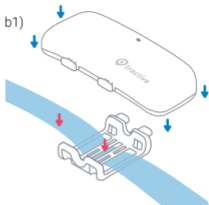
Aktywuj lokalizator, korzystając z identyfikatora

Użyj 8-znakowego identyfikatora na tylnej obudowie lokalizatora i postępuj według instrukcji w aplikacji lub w witrynie my.tractive.com.



5 Załóż lokalizator na obrozę

- a) Zdejmij zwierzęciu obrozę i kontynuuj czynności w zależności od jej szerokości.
- b1) **Szerokość obroży do 1,5 cm:** zdejmij z lokalizatora gumowy klips, przełóż obrozę przez dwa prostokątne otwory po jego bokach, a następnie przymocuj gumowy klips z powrotem do lokalizatora.
- b2) **Szerokość obroży od 1,6 cm:** otwórz gumowy klips z jednej strony lokalizatora, umieść obrozę między klipsem a lokalizatorem, a następnie zamknij gumowy klips.
- c) Załóż obrozę zwierzęciu – urządzenie jest gotowe do użycia.



Miłego lokalizowania!



Potrzebujesz więcej informacji?

Odwiedź witrynę [tractive.com/help](https://www.tractive.com/help)



Quick Start Guide



Забележка: Това ръководство можете да намерите и онлайн на tractive.com/quick-start

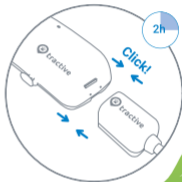
1 Заредете с доставения USB кабел

Включете зарядното към тракера. При правилно свързване ще чуете щракване. Червеният индикатор показва, че батерията се зарежда. Когато батерията се зареди напълно, индикаторът светва в зелено.



Внимание: Не използвайте зарядни устройства за бързо зареждане, защото батерията може да се повреди.

Преди да използвате за първи път, заредете поне за 2 часа.



2 Включете тракера

По време на зареждане тракерът ще се включи и ще остане включен, докато не го изключите. Можете да проверите дали тракерът е включен, като натиснете еднократно бутона на захранването.



Натиснете и задържете бутона за **включване/изключване**.
Натиснете еднократно за проверка на **статуса на устройството**.



Индикаторът мига **два пъти, когато тракерът е включен**.

(1)(2)

- ● Налична мрежа - наличен GPS
- ● Няма мрежа - наличен GPS
- ● Налична мрежа - няма GPS
- ● Няма мрежа - няма GPS
- ● В зона за икономия на енергия

Първото мигване **(1)** показва статуса на мрежата, а второто мигване **(2)** показва статуса на GPS.

3 Изтеглете приложението Tractive GPS

Изтеглете приложението Tractive GPS за iOS или Android. Можете също да използвате my.tractive.com за проследяване, но няма да имате достъп всички функции на Tractive.



4 Активирайте с идентификационния номер на Вашия тракер

Използвайте 8-буквения идентификационен код на гърба на Вашия тракер и следвайте инструкциите в приложението или на my.tractive.com.



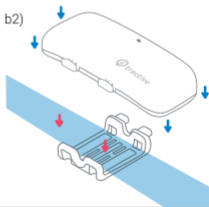
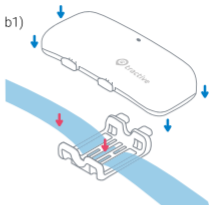
5 Прикрепете към нашияника

a) Свалете нашияника на домашния любимец и поставете в зависимост от ширината.

b1) **Ширина на нашияника до 1,5 см:** Свалете гумения държач от тракера. Прокарайте нашияника през правоъгълните отвори на държача. Прикрепете гумения държач към тракера.

b2) **Ширина на нашияника над 1,6 см:** Откопчайте гумения държач от едната страна на тракера. Поставете нашияника между тракера и държача. Закопчайте държача към тракера.

c) Поставете нашияника на домашния любимец и готово.



Приятно проследяване!



Необходима ли Ви е повече информация?

Посетете tractive.com/help



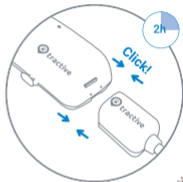
Quick Start Guide

Примечание: Руководство по эксплуатации читайте онлайн на сайте tractive.com/quick-start



1 Зарядите с помощью прилагаемого USB-кабеля

Подсоедините зарядное устройство к трекеру. При правильном подключении Вы должны услышать щелчок. В процессе зарядки индикатор горит красным цветом. Как только батарея полностью зарядится, индикатор загорится зелёным.



Примечание. не используйте устройства с функцией быстрой зарядки. Это может повредить батарею.

Перед первым использованием минимальное время зарядки - 2 часа.

2 Включите трекер

Трекер автоматически включается во время зарядки и остается включенным после зарядки. Вы можете дополнительно проверить, включен ли трекер, нажав коротко на кнопку включения.



Нажмите и удерживайте кнопку для включения и выключения трекера.
Нажмите коротко на кнопку, чтобы проверить статус прибора.

Индикатор **мигает дважды, когда трекер включен.**

Первое мигание индикатора **(1)** показывает статус подключения к сотовой сети, второе мигание **(2)** оповещает о статусе сигнала GPS.



(1)(2)

- Сеть доступна - GPS доступен
- Нет сети - GPS доступен
- Сеть доступна - нет сигнала GPS
- Нет сети - нет сигнала GPS
- В зоне энергосбережения

3

Загрузите приложение Tractive GPS

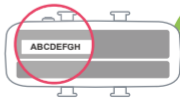
Загрузите приложение Tractive GPS для iOS или Android. Вы также можете зайти на сайт my.tractive.com, чтобы отслеживать своего питомца, но без использования всех функций Tractive.



4

Активируйте идентификационный номер Вашего трекера

8-значный идентификационный номер трекера можно найти на задней панели устройства, следуйте инструкциям в приложении или на сайте my.tractive.com.



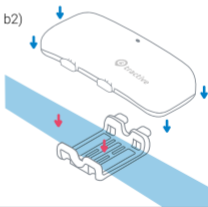
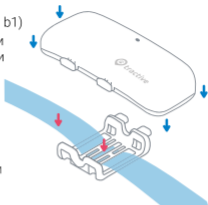
5 Прикрепите трекер к ошейнику

a) Снимите ошейник Вашего питомца и следуйте инструкции, в зависимости от ширины ошейника.

b1) **Ширина ошейника - меньше или равно 1,5:** Снимите резиновый зажим, проденьте ошейник через 2 отверстия, как показано на рисунке, и снова закрепите резиновый зажим на трекере.

b2) **Ширина ошейника - 1,5 см и больше:** Откройте резиновую защелку на одной стороне трекера, проденьте ошейник между резиновым зажимом и трекером и снова застегните резиновую защелку.

c) Наденьте ошейник на своего питомца, и Вы готовы к прогулке.



Успешного трекинга!

?

Хотите более подробную информацию?

Заходите на сайт tractive.com/help

